

2020 CENSUS & FREE RESOURCES

El Censo 2020 y Recursos Gratuitos



THE CENSUS IS HERE!

- Did you know that the Census
1. Is CONFIDENTIAL and does not ask about immigration status. ICE cannot have access to your information
 2. Determines political representation
 3. Brings \$20,000 to your community over the next 10 years for schools, clinics, roads and more!
 4. Only takes about 10 minutes to fill out!

Get counted/Hazte contar
www.my2020census.gov
844-330-2020
English & Español

¡LLEGO EL CENSO!

Usted sabía que el Censo

1. Es CONFIDENTIAL y no tiene preguntas sobre tu estatus migratorio. ICE no puede tener acceso a su información
2. Determina representación política
3. Trae \$20 mil a su comunidad durante 10 años para escuelas, clínicas, carreteras y más.
4. ¡Solo toma 10 minutos para llenar!



This list of free resources was verified by the Dolores Huerta Foundation.
Esta lista de recursos gratuitos fue verificado por la fundación Dolores Huerta.
Questions?/Preguntas? (661) 322-3033 ext 201



Food Assistance Asistencia de comida

ALL schools are closed but are providing meals for students/*Todas las escuelas están cerradas pero están dando comida para estudiantes*

Cap-K

Call 2-1-1 for locations throughout Kern/*Llamar al 2-1-1 para sitios en todo Kern*

Boys and Girls Club

Daily Meals Mon-Sun/*Almuerzo Lunes-Domingo*
(661)663-8733
David Head Center 2:00 pm
Arvin Children Center 2:00 pm
Armstrong Center 3:00 pm
Lamont Club 3:00 pm
Stockdale Club

Catholic Social Service Food /Comida de Servicios Católicos

Pantry (661) 281-2130

CalFresh (food stamps/SNAP)

1-(855) 832-8082
Only for US citizens or residents, or parents of US citizen children.
Solo para ciudadanos o residentes legales, o padres de niños ciudadanos.



Rent & Mortgage Assistance

Ayuda para inquilinos y propietarios

Homeowners: Some financial institutions will be offering mortgage payment relief for 90 days to borrowers economically impacted by COVID-19. You must call or contact your financial institution to see if you are eligible for relief.

Propietario: *Algunas instituciones financieras ofrecerán alivio de pagos de hipotecas por hasta 90 días a los propietarios afectados económicamente por COVID-19. Pero primero debe comunicarse con su institución financiera para ver si usted esta elegible para ayuda.*

Renters: If you cannot pay all or part of your rent, due to loss of income, contact your landlord, in writing within 7 days of rent being due. If you receive an eviction notice, after contacting your landlord, please contact a legal service.

Inquilinos: *Si no puede pagar su renta a causa de no tener empleo durante el coronavirus, contacte a su propietario en escrito, 7 días antes del vencimiento de la renta. Si usted recibe una notificación de desalojo después de contactar a su propietario, contacte una agencia legal.*

California Rural Legal Assistance/Asistencia legal de California rural

(559) 441-8721
(209) 946-0605

Central California Legal Service/Servicio legal de California Central

1(800) 675-8001

Greater Bakersfield Legal Assistance (Asistencia legal de gran Bakersfield)

(661) 325-5943

Coronavirus Testing CALL FIRST - Examen de Coronavirus LLAMAR PRIMERO

Omni Health
(661)336-4585

Clinica Sierra Vista
(833)534-0073

Kaiser Permanente
1-833-574-2273

Dignity Health Medical Group Bakersfield
(661) 865-5494
855-356-8053

Kern Family Health Bakersfield (661)632-1590
Outside Bakersfield/Fuera de Bakersfield- 1-800-391-2000

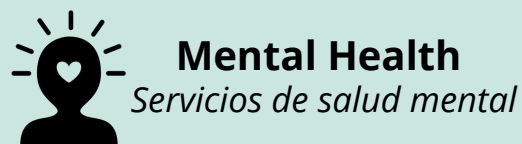


Health Services *Servicios de Salud*

Clinica Sierra Vista Apply for Insurance/*Inscripcion de Aseguranza*
Bakersfield (661)328-4245

Department of Human Services Medi-Cal

Departamento de servicios humanos Medi-cal
Bakersfield (661) 631-6807



Mental Health

Servicios de salud mental

Substance Abuse and Mental Health Services Administration's Disaster Distress/Abuso de sustancias y servicios de salud mental

English: Text "TalkWithUs " to 66746 or call 1-800-985-5990
Español: Mandar mensaje "Hablamos" al 66746 o llamar al 1-800-985-5990 y presione #2

Crisis Support and Intervention/Apoyo de crisis y intervención

Text "SHARE" to 741741

Child Guidance Clinic & Adult Behavioral Health/ Clínica Guianza de niños y salud de Comportamiento de Adultos

Bakersfield, CA (661)-332-1021

Children's Counseling Services/Servicios de Asesoría psicológica

Lamont, CA (661) 845-5100

Stress of COVID-19/Estrés de COVI-19

(559)600-9276

Suicide Prevention Lifeline/Línea para prevenir suicidio

1-800-2738255

National Domestic Violence Hotline/Contra la Violencia Domestica National

1-800-799-7233

Text "LOVEIS" to 22522



Internet Services *Servicios de internet*

Charter/Spectrum

60 days Free internet for households with students/*60 dias de servicio de internet para familias con estudiantes*
1-844-488-8395

Internet Essentials Comcast

Low cost internet service for families/*Servicio de internet para familias a bajo costo.*
1-855-846-8376



Other Services

Otros Servicios

Unemployment Claim/Solicitud de desempleo* Also for those partially employed/*tambien para los que estan parcialmente empleados*
English 1-800-300-5616
Español 1-800-326-8937

Disability Insurance/Aseguranza de discapacidad*

If unable to work due to COVID-19, includes any illness and pregnancy/*Si no puede trabajar a causa de COVID-19, incluye cualquier discapacidad y embarazo*
1-800-480-3287

*For these services you must be US citizen or legal resident/*Para estos servicios de tiene que ser ciudadano o residente legal*

Workers Compensation/Compensación de trabajadores

If you're unable to work because of injuries or because you were exposed to or contracted COVID-19 while working, includes undocumented workers/*Si usted no puede trabajar a causa de una lesión o contagio o fue expuesto a COVID-19 en su trabajo, incluye trabajadores indocumentados*
1-844-522-6734

Betancourt Scholarship for undocumented families/Fondos para familias indocumentadas en crisis por COVID-19

(360) 524-3664



Utilities *Servicios públicos*

PG&E

Moratorium on service disconnections/*Moratorio de desconexión de servicios*
1-800-743-5000

Southern California Edison

Suspending disconnections for customers/*Suspensión de desconexión de servicios de clientes*
1-800-747-8908

SoCal Gas

Suspending disconnections/*Suspensión de desconexión de servicios*
1-909-307-7070



Immigration Services

Servicios migratorios

Rapid Response Network of Kern/Red de respuesta rapida

If you see ICE, please call/*Si ve a ICE, por favor de llamar*
(559) 206-0151

UFW Foundation

For consultations & DACA/*Para consultas y DACA*
(661) 324-3500

Kern County Lawyer Referral

Services (800) 215-1190

O.L.A. RAZA, INC.

Bakersfield (661)324-1667



IMPORTANT COVID-19 MESSAGE: The Center for Disease Control recommends that you wear a cloth face covering in public.
MENSAJE IMPORTANTE SOBRE COVID-19: El Centro de Control y Prevención de Enfermedades recomienda que utilice una mascarilla de tela en público.